

## آسیب پس از خشونت خانگی

آیا شما توسط شریک زندگی‌تان یا شخص شناخته شده دیگر مورد حمله یا آسیب قرار گرفته‌اید؟

**لطفاً برای معاینه نزد یک پزشک مرد/ زن مراجعه نمایید.  
تحت چکاپ و معالجه قرار بگیرید.  
سلامت شما حائز اهمیت است!**

اجازه دهید که جراحات‌تان توسط یک پزشک ثبت شود. در آن صورت در خصوص خشونت صورت گرفته مدرکی برای اثبات در اختیار دارید. این مسئله در حال حاضر و نیز در آینده از اهمیت برخوردار است. به عنوان مثال اگر بخواهید حادثه را گزارش دهید یا اگر بخواهید درخواست طلاق کنید.

✓ در اسرع وقت به مطب یک پزشک یا یک مرکز امداد و نجات مراجعه نمایید. برخی جراحات‌ها بعدها دیگر قابل رویت نیستند تا بتوان آنها را ثبت کرد.

✓ هر اتفاقی که افتاده است تعریف کنید. تمام جراحات خود را نشان دهید. گفتن این مسئله که آیا کسی گلویتان را فشرده یا از ناحیه گردن دچار آسیب دیدگی شدید حائز اهمیت است. هرگونه درد را خاطر نشان کنید.

✓ برخی جراحات تنها بعدها قابل رویت هستند. از اینکه دوباره به مطب پزشک یا مرکز خدمات اولیه ضد خشونت (Gewaltschutzambulanz) در بیمارستان Charité می‌روید نترسید.

✓ از یک فرم خاص برای ثبت موارد استفاده خواهد شد. در چاپ تصویری از بدن، هر صدمه وارده مشخص و شرح داده خواهد شد. همچنین بهتر است که تصاویری از جراحات گرفته شود.

پزشکان زن و مرد موظفند به محرمانگی اطلاعات پزشکی احترام بگذارند. تمام اطلاعات در پرونده بیمار شما خواهند ماند. بدون رضایت شما امکان ارائه اطلاعات وجود ندارد.

این اطلاعات حمایت می‌شوند توسط:



Senatsverwaltung  
für Gesundheit, Pflege  
und Gleichstellung

berlin Berlin



## شما می‌توانید در اینجا درخواست کمک کنید



مراکز امداد و نجات (روزانه 24 ساعته 7 روز هفته):

<b>Bundeswehrkrankenhaus</b> Scharnhorststraße 13, Berlin-Mitte	☎ 28 41 25 10
<b>Charité Campus Benjamin Franklin</b> Klingsorstraße 96, Berlin-Steglitz	☎ 45 05 52 864
<b>Charité Campus Mitte</b> Luisenstraße 65-66, Berlin-Mitte	☎ 45 05 31 000
<b>Charité Campus Rudolf-Virchow</b> Augustenburger Platz 1, Berlin-Wedding	☎ 45 05 52 000
<b>DRK Kliniken Westend</b> Spandauer Damm 130, Berlin-Charlottenburg	☎ 30 35 40 04
<b>Ev. Waldkrankenhaus Spandau</b> Stadtstrandstraße 55 5, Berlin-Spandau	☎ 37 02 17 40
<b>Sankt Gertrauden Krankenhaus</b> Paretzer Straße 12, Berlin-Wilmersdorf	☎ 82 72 23 50

ثابت با فرم. این پیشنهاد هزینه‌ای در بر ندارد. زمان انتظار را در نظر داشته باشید.

### مطب پزشکان:

نشانی مطب پزشکانی که در موارد بالا دوره دیده اند را به شما معرفی می‌کنند. این افراد با فرم هایی که می‌توانید از طریق خط BIG Hotline دریافت کنید، اسناد پزشکی را ثبت می‌کنند: **611 03 00**

### محافظت در مقابل رفتار خشونت آمیز در Charité:

در کلینیک مختص بیماران سرپایی، گزارش جراحات‌ها به درستی توسط کارکنان پزشک قانونی ثبت می‌شود. تعیین وقت ملاقات ضروری است: ☎ **45 05 70 270** این پیشنهاد رایگان است.

[https://gewaltschutzambulanz.charite.de/hilfe\\_fuer\\_betroffene/](https://gewaltschutzambulanz.charite.de/hilfe_fuer_betroffene/)

### اطلاعات و پشتیبانی بیشتر

**BIG Hotline خط تماس رایگان 611 03 00:**

(هر روز 8 صبح تا 11 شب)

خط تماس BIG Hotline درباره پیشنهادات مشاوره اطلاع رسانی می‌کند و نقش واسطه را برای یافتن مکان‌های خالی در خانه‌های امن ایفا می‌کند. در صورت لزوم، مشاوره را می‌توان در حضور یک مترجم شفاهی انجام داد. تمام پیشنهادات ارائه شده رایگان هستند و در صورت تمایل نام فرد به صورت ناشناس باقی خواهد ماند.

اطلاعات - آنلاین: [www.big-intervention.de](http://www.big-intervention.de)  
[www.signal-intervention.de](http://www.signal-intervention.de)

